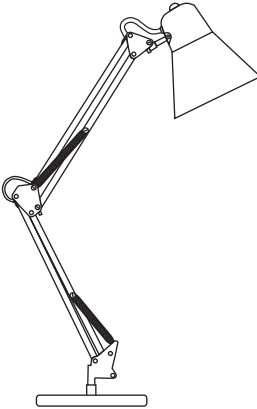
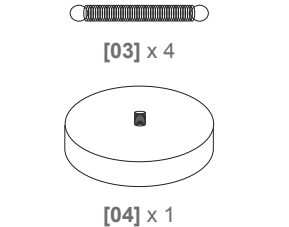


Acuna



Your product - Votre produit
Twój produkt - Ваш
сВЕТИЛЬНИК - Su producto
Ürününüz



You will need - Vous aurez besoin
de - Potrzeba - Вам потребуется
Necesitará - İhtiyacınız olacak



Assembly	Montaż	Сборка	Montaje	Bulb Changing	Wymiana żarówki	Cambio de bombilla
Assemblage			Montaj	Remplacement de l'ampoule	Замена лампы	Ampul değiştirme
01 [01] x 1 [02] x 1 [03] x 4 [04] x 1	1 OFF WYŁ Выкл KAPALI	1 OFF WYŁ Выкл KAPALI	1 OFF WYŁ Выкл KAPALI	01 1 OFF WYŁ Выкл KAPALI	01 1 OFF WYŁ Выкл KAPALI	01 1 OFF WYŁ Выкл KAPALI
02 2 ON WŁ Вкл Açık	02 2 ON WŁ Вкл Açık	02 2 ON WŁ Вкл Açık	02 2 ON WŁ Вкл Açık	02 2 ON WŁ Вкл Açık	02 2 ON WŁ Вкл Açık	02 2 ON WŁ Вкл Açık

GB IE IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
FR IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT
PL WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU
RUS ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
ES IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE
TR ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

GB IE Getting started...	FR Pour bien commencer.	PL Pierwsze kroki...	RUS Начало...	ES Empezando...	TR Başlarken...
Safety ✓ Check the pack and make sure you have all of the parts listed. ✓ This product is suitable for indoor use only and not for areas constantly subject to moisture such as bathrooms. ✓ The lamp should be placed on a flat, dry and clean surface. Do not allow the lamp to be covered; keep clear of curtains and bedding, etc. ✓ Never put anything on the product or hang anything on any part of this product. ✓ Caution: Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught). ✓ The lamp can be cleaned with a clean dry cloth. Do not immerse it in water. Caution: Please disconnect the lamp from mains at least 10 minutes before cleaning. ✓ To avoid electric shock, do not tamper with the on/off switch. If the switch becomes loose or damaged, the product should be destroyed. ✓ If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by a qualified electrician to avoid any electrical hazards. ✓ The lampheads get HOT in use. Unplug the product and allow it to cool down for at least 10 minutes. Always adjust the direction of the lampheads as shown in the instruction line drawing.	Sécurité ✓ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées. ✓ Ce produit est exclusivement conçu pour être utilisé à l'intérieur et ne convient pas aux endroits qui présentent une humidité constante telles que dans les salles de bains. ✓ Le luminaire doit être placé sur une surface propre, sèche et plane. Ne pas couvrir le luminaire avec des rideaux, de la literie, etc. ✓ Ne pas poser ou accrocher d'objets sur le produit. ✓ Attention : assurez-vous que la position du câble ne représente aucun danger. ✓ La lampe peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon sec. Ne la plongez pas dans l'eau. Attention : éteignez la lampe et débranchez-la de la prise de courant au moins 10 minutes avant le nettoyage. ✓ Pour éviter toute électrocution, ne modifiez pas l'interrupteur. S'il est endommagé, le produit doit être détruit. ✓ Si le cordon d'alimentation de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent ou un technicien spécialement formé, cela afin d'éviter tout risque. ✓ Ce luminaire devient chaud pendant son fonctionnement. Le débrancher et le laisser refroidir 10 minutes avant de régler l'orientation de la tête.	Bezpieczeństwo ✓ Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części. ✓ Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane w miejscach narazonych na działanie wilgoci, np. w łazienkach. ✓ Oprawę oświetleniową należy umieścić na równej, suchej i stabilnej powierzchni. Nie zakrywaj oprawy oświetleniowej oraz trzymaj ją z dala od zasłon, pościeli, itp. ✓ Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów. ✓ Uwaga: Upewnij się, że kabel jest poprowadzony w taki sposób, że nie stanowi on niebezpieczeństwa (unikaj zwisających pętli, przez które kabel mógłby być w łatwy sposób pociągnięty). ✓ Lampę można wyczyścić czystą, suchą szmatką. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Uwaga: odłącz lampę od źródła zasilania co najmniej 10 minut przed czyszczeniem. ✓ Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie manipuluj przy przełączniku w/wył. Jeśli przełącznik jest poluzowany lub uszkodzony, nie należy go naprawiać, tylko wymienić na nowy. ✓ Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub wtyczka niniejszej oprawy oświetleniowej są uszkodzone, wówczas musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa urazu. ✓ Kłosze oprawy oświetleniowej stają się BARDZO gorące podczas użytkowania. Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez co najmniej 10 minut. Zawsze reguluj kierunek ustawienia kłoszy zgodnie z dołączonymi rysunkami.	Безопасность ✓ Убедитесь в наличии всех комплектующих. ✓ Изделие предназначено для использования только внутри помещений; не используйте его в местах, где постоянно присутствует влага, например в ванной комнате. ✓ Устанавливайте лампу на ровной, сухой и чистой поверхности. Не накрывайте лампу; не допускайте контакта со шторами, постельным бельем и пр. ✓ Не ставьте на изделие другие предметы и не подвешивайте другие предметы к этому изделию. ✓ Осторожно! Прокладывайте кабель так, чтобы он не представлял опасности (без свисающих петель, в которых можно запутаться или споткнуться). ✓ Для чистки лампы используйте сухую чистую тряпку. Не погружайте лампу в воду. ✓ Осторожно! Отсоедините лампу от источника питания как минимум за 10 минут до чистки. ✓ Чтобы избежать электрического удара, не вскрывайте выключатель. В случае повреждения или отпадания выключателя изделие необходимо уничтожить. ✓ По соображениям безопасности поврежденный наружный гибкий кабель этого светильника разрешается заменять только производителю, уполномоченному сервисному центру или специалисту соответствующей квалификации. ✓ В процессе эксплуатации лампочки сильно нагреваются. Отключите устройство от розетки и дайте ему остыть хотя бы 10 минут. Ориентируйте лампочки, как показано на чертеже.	Seguridad ✓ Revise el paquete y asegúrese de tener todas las piezas de la lista. ✓ Este producto es apto exclusivamente para uso en espacios interiores y no para zonas expuestas constantemente a la humedad, como los baños. ✓ La lámpara debe ser colocada sobre una superficie estable, seca y limpia. La lámpara no debe estar cubierta; manténgala alejada de cortinas, ropa de cama, etc. ✓ No ponga nunca nada sobre el producto ni colgando de cualquiera de sus componentes. ✓ Precaución: Asegúrese de que el cable está colocado de manera que no represente un peligro (evite que quede colgando para que no se enganche ni se tire de él). ✓ La lámpara debe limpiarse con un trapo limpio y seco. No la sumerja en agua. Precaución: Por favor, desconecte la lámpara de la red de suministro al menos 10 minutos antes de proceder a su limpieza. ✓ Para evitar descargas eléctricas, no intente manipular indebidamente el interruptor de encendido y apagado. Si el interruptor se afloja o se estropea, el producto debe ser destruido. ✓ Si se daña el cable externo flexible de esta lámpara debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona de cualificación similar con el fin de evitar peligros. ✓ Los focos se ponen muy calientes. Desenchufe el producto y deje que se enfríe durante al menos 10 minutos. Regule siempre la dirección de los focos según el dibujo.	Güvenlik ✓ Paketi kontrol edip listede belirtilen tüm parçaların olduğundan emin olun. ✓ Bu ürün sadece kapalı mekanda kullanılm içindir ve banyo gibi sürekli olarak neme maruz kalan alanlar için uygun değildir. ✓ Lamba düz, kuru ve temiz bir yüzeye yerleştirilmelidir. Lambanın üzerine örtmeyin; perde, yatak örtüsü vb.'den uzak tutun. ✓ Asla ürünü üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir bölüme bir şey asmayın. ✓ Dikkat: Kablounun bir tehlike oluşturmayacak şekilde çekildiğinden emin olun (kablounun çekilebileceği/kabloya takılabilecek yerlerde aşağıya doğru sarkan düğümlerden kaçının). ✓ Lamba temiz, kuru bir bezle temizlenebilir. Suyu kaldırmayın. Dikkat: Lütfen temizlikten en az 10 dakika önce lambanın elektrik bağlantısını kesin. ✓ Elektrik çarpmasını önlemek için açma/kapama düğmesini karıştırmayın. Düğme gevşer veya hasar görürse ürün imha edilmelidir. ✓ Bu lambanın harici esnek kablo su veya kordonu hasar görürse, tehlikelerden korunmak için sadece üretici veya servis sorumlusu ya da benzer yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir. ✓ Lamba başlıkları kullanım sırasında ISINIR. Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panosundan yalıtın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın. Lamba başlıklarının yönünü daima hat çizimine göre ayarlayın.
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	En mayor detalle...	Daha detaylı olarak...
Bulb Changing > Unplug the product and allow it to cool down for at least 10 minutes (Caution: bulb gets hot during use). > For bulb replacement, follow the procedure as shown in the Bulb Replacement line drawing.	Remplacement de l'ampoule > Débranchez le luminaire de la prise de courant, puis laissez le luminaire refroidir pendant 10 minutes (Attention : les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation). > Pour le remplacement de l'ampoule, suivez la procédure dessinée au recto.	Wymiana żarówki > Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez co najmniej 10 minut (Uwaga: żarówka rozgrzewa się podczas pracy). > Aby wymienić żarówkę, postępuj jak opisano poniżej.	Замена лампы > Отключите изделие (лучше всего изолируйте его на распределительной коробке) и дайте остыть хотя бы 10 минут. (Осторожно! Лампочка нагревается в процессе использования.) > Для замены лампочки выполните следующие действия.	Cambio de bombilla > Desenchufe el producto y deje que se enfríe durante al menos 10 minutos (Precaución: la bombilla se calienta cuando está encendida). > Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo.	Ampul değiştirme > Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panosundan yalıtın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın (Dikkat: kullanım sırasında ampul ısınır). > Ampulu değiştirmek için aşağıdaki prosedürü izleyin.
	Réf : 668885 / 714707				

GB IE	B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com
FR	Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr colours@castorama.fr
PL	Producent: Castorama Polska Sp. z o. o. ul. Krakowiaków 78 02-255 Warszawa, www.castorama.pl
RUS	Импортер: ООО "Касторама РУС" Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru
ES	Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El Prat de Llobregat www.bricodepot.es
TR	İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Tasdelen mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5 34788 Tasdelen Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.koctaş.com.tr KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50

GB IE Appendix...	FR Annexe...	PL Załącznik...	RUS Приложение...	ES Anexo...	TR Ek bölüm...																																																												
Technical information	Informations techniques	Specyfikacja techniczna	Таблица технических данных	Cuadro de información técnica	Teknik bilgi tablosu																																																												
<table><tr><td>Supply Voltage</td><td>220-240V~, 50Hz</td></tr><tr><td>Bulb Type</td><td>1 x Max. 28W E27 or lower energy equivalent (check bulb dimensions in relation to space available)</td></tr><tr><td></td><td>Conformity with all relevant EC Directive requirements.</td></tr><tr><td></td><td>Class II product - Double Insulated - No earth required.</td></tr><tr><td></td><td>For indoor use only.</td></tr></table>	Supply Voltage	220-240V~, 50Hz	Bulb Type	1 x Max. 28W E27 or lower energy equivalent (check bulb dimensions in relation to space available)		Conformity with all relevant EC Directive requirements.		Class II product - Double Insulated - No earth required.		For indoor use only.	<table><tr><td>Tension d'alimentation</td><td>220-240 V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Type d'ampoule</td><td>1 x E27 28W max. ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible)</td></tr><tr><td></td><td>Conforme à toutes les exigences des directives européennes.</td></tr><tr><td></td><td>Classe II</td></tr><tr><td></td><td>Pour utilisation à l'intérieur uniquement.</td></tr></table> Garantie > La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse). > Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire > Ce produit ne doit pas être modifié ; toute modification du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.	Tension d'alimentation	220-240 V~, 50 Hz	Type d'ampoule	1 x E27 28W max. ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible)		Conforme à toutes les exigences des directives européennes.		Classe II		Pour utilisation à l'intérieur uniquement.	<table><tr><td>Napięcie znamionowe</td><td>220-240 V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Typ lampy</td><td>1 x E27 28W Maks. lub odpowiadająca jej świetlówka energooszczędna (sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwalają na jej montaż w oprawie)</td></tr><tr><td></td><td>Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.</td></tr><tr><td></td><td>Klasa II</td></tr><tr><td></td><td>Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.</td></tr></table>	Napięcie znamionowe	220-240 V~, 50 Hz	Typ lampy	1 x E27 28W Maks. lub odpowiadająca jej świetlówka energooszczędna (sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwalają na jej montaż w oprawie)		Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.		Klasa II		Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.	<table><tr><td>Номинальное напряжение</td><td>220-240 В~, 50 Гц</td></tr><tr><td>Тип лампочки</td><td>1 x E27 28Вт макс. или соответствующей энергосберегающей лампой (проверьте лампу размеры в зависимости от имеющегося пространства)</td></tr><tr><td></td><td>Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.</td></tr><tr><td></td><td>Класс II</td></tr><tr><td></td><td>Только для использования в помещении.</td></tr></table>	Номинальное напряжение	220-240 В~, 50 Гц	Тип лампочки	1 x E27 28Вт макс. или соответствующей энергосберегающей лампой (проверьте лампу размеры в зависимости от имеющегося пространства)		Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.		Класс II		Только для использования в помещении.	<table><tr><td>Tensión de alimentación</td><td>220-240 V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Tipo de lámpara</td><td>1 x E27 28W o de un tipo equivalente que ahorre energía (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible)</td></tr><tr><td></td><td>En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.</td></tr><tr><td></td><td>Clase II</td></tr><tr><td></td><td>Para uso exclusivo en espacios interiores.</td></tr></table>	Tensión de alimentación	220-240 V~, 50 Hz	Tipo de lámpara	1 x E27 28W o de un tipo equivalente que ahorre energía (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible)		En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.		Clase II		Para uso exclusivo en espacios interiores.	<table><tr><td>Besleme Gerilimi</td><td>220-240 V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Ampul tipi</td><td>1 x E27 28W maks. veya tavsiye edilen enerji tasarruflu ampul (mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin)</td></tr><tr><td></td><td>Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.</td></tr><tr><td></td><td>Sınıf II</td></tr><tr><td></td><td>Sadece kapalı alanda kullanım içindir.</td></tr></table>	Besleme Gerilimi	220-240 V~, 50 Hz	Ampul tipi	1 x E27 28W maks. veya tavsiye edilen enerji tasarruflu ampul (mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin)		Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.		Sınıf II		Sadece kapalı alanda kullanım içindir.
Supply Voltage	220-240V~, 50Hz																																																																
Bulb Type	1 x Max. 28W E27 or lower energy equivalent (check bulb dimensions in relation to space available)																																																																
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.																																																																
	Class II product - Double Insulated - No earth required.																																																																
	For indoor use only.																																																																
Tension d'alimentation	220-240 V~, 50 Hz																																																																
Type d'ampoule	1 x E27 28W max. ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible)																																																																
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.																																																																
	Classe II																																																																
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.																																																																
Napięcie znamionowe	220-240 V~, 50 Hz																																																																
Typ lampy	1 x E27 28W Maks. lub odpowiadająca jej świetlówka energooszczędna (sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwalają na jej montaż w oprawie)																																																																
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.																																																																
	Klasa II																																																																
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.																																																																
Номинальное напряжение	220-240 В~, 50 Гц																																																																
Тип лампочки	1 x E27 28Вт макс. или соответствующей энергосберегающей лампой (проверьте лампу размеры в зависимости от имеющегося пространства)																																																																
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.																																																																
	Класс II																																																																
	Только для использования в помещении.																																																																
Tensión de alimentación	220-240 V~, 50 Hz																																																																
Tipo de lámpara	1 x E27 28W o de un tipo equivalente que ahorre energía (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible)																																																																
	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.																																																																
	Clase II																																																																
	Para uso exclusivo en espacios interiores.																																																																
Besleme Gerilimi	220-240 V~, 50 Hz																																																																
Ampul tipi	1 x E27 28W maks. veya tavsiye edilen enerji tasarruflu ampul (mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin)																																																																
	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.																																																																
	Sınıf II																																																																
	Sadece kapalı alanda kullanım içindir.																																																																
	Réf : 668885 / 714707																																																																

20533WHT-Colours-IM-A4-03.indd 3

21/11/2016 11:28 AM